

## [Text]

point out the dilemma that Revenue Canada is always faced with: how do we apply tax laws in an equitable fashion which is based on revenue?

I suppose that even the granting of grants, in one form or another, has in itself then been turned into revenue that has created problems. So what we are indeed looking at is better ways to handle the problem that is deeper than just the artistic community, without going into the extremes of definition. I think we all accept certain parameters for the artistic community, but how do we handle this sector? Do we do it in a global sense, or do we create a set of rules that specifically say that these artists will be treated in this way? If we do that, much and all while it may seem a ridiculous point to make, then you do become involved in trying to make definitions that are very hard to make.

I guess what we are all wrestling with is: How do we rationalize the rationale of Revenue Canada in collecting income tax from people based on income and yet at the same time serve the artistic community that really does need help? I recognize that is not a question; it is more of an observation. What I am trying to do is focus the generality of the problem. Maybe you would like to suggest that we need legislation that says we will now define an artist as so and so and then we will put them into a special category. There may be an approach of that sort that should be considered; I do not know.

**Mr. Anthony:** I suppose the main thrust of our comments has been to suggest the need for developing a discrete portion of the tax regime that recognizes the identifiable traits and characteristics of the cultural sector, however you want to, and to treat the cultural sector—the arts and artists—as the arts and artists and not as hobbyists, small manufacturers, and that sort of thing. Now how that fits into the logic of the entire tax structure is something, I suspect, that is beyond our ability to discuss, and I suppose the Minister of National Revenue is looking to the consulting firm of Woods Gordon to provide him with advice in that regard. Certainly we will be forwarding our brief to that consultant so they can take our concerns into account.

We do not mean to suggest that any of these problems are by any means easily solved, because, as I think we have pointed out time and time again, we are not demanding special treatment, we are asking to be situated somehow in the tax regime and have a distinct set of regulations and rules that apply to a distinct and identifiable portion of the society and the economy. This is not to say it is easily accomplished, but I do not think it is beyond our collective imagination.

• 1650

**Mr. Masters:** You are saying then that there should be a special classification for artists because if, you know . . . The problem with what is happening now is that, in fact, artists are

## [Translation]

chômage, étant donné qu'on ne les considérait plus comme étant employables. Je fais cette remarque pour vous souligner le dilemme auquel a toujours fait face Revenu Canada: comment appliquer les lois fiscales d'une façon équitable qui soit fondée sur les revenus?

J'imagine que même l'octroi de subventions, sous une forme ou une autre, est vu comme étant un revenu et a donné lieu à des problèmes. Par conséquent, nous cherchons vraiment de meilleures façons de résoudre la difficulté, qui ne se limite pas seulement à la communauté artistique, sans aller trop loin dans les définitions. Je suis d'avis que nous acceptons tous certains paramètres pour la communauté artistique, mais comment devons-nous traiter ce groupe? Devons-nous le faire de façon globale, devons-nous créer une série de règlements qui définiraient de façon précise comment traiter ces artistes? Si nous le faisons—même si, de façon générale, il semble que ce soit une observation ridicule—nous devons alors trouver des définitions qui sont très difficiles à faire.

Ce à quoi nous devons nous attaquer, c'est ceci: comment pouvons-nous rationaliser le raisonnement de Revenu Canada, qui perçoit des impôts de certaines personnes en se fondant sur leur revenu, et pourtant, en même temps, essayer d'aider la colonie artistique, qui a vraiment besoin qu'on l'aide? Je sais que ce n'est pas une question, ce serait plutôt une observation. Ce que j'essaie de mettre en lumière, c'est le caractère général du problème. Vous me direz peut-être que nous avons besoin de lois qui nous permettraient de définir un artiste comme étant ceci ou cela, pour le placer ensuite dans une catégorie spéciale. Il faudrait peut-être explorer cette avenue, je ne sais pas.

**M. Anthony:** Nos remarques visaient surtout, je suppose, à montrer qu'il fallait mettre au point une partie discrète du régime fiscal qui reconnaisse les traits et les caractéristiques identifiables du secteur culturel, comme vous le voulez, et traiter le secteur culturel—les arts et les artistes—comme des arts et des artistes, et non pas comme, par exemple, des gens qui ont des passe-temps, de petits fabricants. Comment tout cela s'inscrit-il dans la logique de l'ensemble de la structure fiscale dépasse ma compétence, je crois, et je suppose que le ministre du Revenu national cherche à obtenir des conseils de la maison d'experts-conseils Woods Gordon. Nous allons certainement transmettre notre mémoire à ces experts-conseils, afin qu'ils tiennent compte de nos préoccupations à ce sujet.

Nous ne voulons pas prétendre que ces problèmes sont faciles à résoudre, pas du tout, car, comme je l'ai déjà souligné à plusieurs reprises, nous ne demandons pas de traitement spécial, nous demandons qu'on nous situe quelque part dans le régime fiscal, et qu'on établisse une série de règlements distincts qui s'appliqueraient à ce secteur distinct et identifiable de la société et de l'économie. Cela ne veut pas dire que ce soit facile à faire, mais je ne crois pas que, collectivement, nous n'ayons pas assez d'imagination pour le faire.

**M. Masters:** Ce que vous dites, c'est qu'il pourrait y avoir une catégorie spéciale pour les artistes, car si, comme vous le savez . . . La difficulté qui se pose présentement, c'est qu'en